

ТЕБЕ

У сосны одинокой, прикинув к стволу,
Я стою и гляжу в предвечернюю мглу;
Милый образ твой светится там, впереди,
И тебе, лишь тебе говорю я: приди!

Но, наверное, сам в этот вечер пройду
Мимо вашего дома у всех на виду,
И, когда, Алтыншаш, ты склонишься к окну,
Ленту алую тотчас тебе протяну.

Пусть она разгорается в косах твоих,
Как любовь в моём сердце и в песнях моих,
Ты тогда всё поймёшь и не будешь грустна
У раскрытого настезь родного окна.

Слушай, слушай слова вдохновенной любви
И не хмурь быстrokрылые брови свои,
Словно солнце весеннее, мне улыбнись
И на каждое слово моё отзовись!

На тебя наглядеться позволь, Алтыншаш,
Шире окна раскрой в мир приветливый наш,
В косы чёрные алую ленту вплети,
Впереди — озарённые счастьем пути.

Выходи, и пойдём мы с тобою туда,
Где меж скал и поёт и играет вода,
Мы попросим её, чтоб она вновь и вновь
Пела песни про нашу большую любовь.

Знаю, с новой силой Кубань запоёт,
Будет радовать сердце твоё и моё,
Да и как ей не петь после долгой зимы,
Если радостны так, если счастливы мы.

Ты головку свою мне на грудь положи
И заветное слово своё мне скажи.
Слышишь: сердце поёт в беспокойной груди,
Это песня о том, что вся жизнь — впереди!

*Перевёл с ногайского
Г. ОРЛОВСКИЙ.*